

**Sprzeciw!!!**

str. 3

**Rozgrzeszenie  
burmistrza**

str. 4

**Srebrne muszkiety**

str. 13

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(236)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

MAJ Nr 5/2008  
cena 1,00 zł

# Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA



**Spotkanie Seniorów** ▶ 7



**Dziś oszczędzam w SKO...** ▶ 12

## Zawody konne

Na terenie Ludowego Klubu Jeździeckiego „Solec” 2 i 3 maja odbywały się Regionalne Zawody Konne w skokach przez przeszkody. Startowało około 50 koni z renomowanych stadnin. Ta bardzo widowiskowa impreza, profesjonalnie zorganizowana zgromadziła wielu widzów.

## Czy mogę panią prosić...

W Powiatowym Zespole Szkół przy ulicy Granitowej przez cały dzień odbywać się będzie Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego. Prawie 100 par z całej Polski startować będzie w różnych kategoriach wiekowych oraz klasach tanecznych od E do A. Organizatorem turnieju jest Szkoła Tańca „Wir” z Mysłowic.

## Dotacje

Prezes Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa informuje bieruńskich rolników o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania 123 „Zwiększenie wartości dodanej podstawowej produkcji rolnej i leśnej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wie-

skich na lata 2007-2013 od dnia 23 kwietnia 2008 r. Informacje na ten temat udzielane są w OR ARiMR (adresy znajdują się na stronie [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl)) oraz pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 38 00 84.

## Pamiętamy

16 kwietnia b.r. w hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 im. K. Wierzgonia w Bieruniu miało miejsce uroczyste otwarcie wystawy historycznej „14 dni pod ziemią” na temat strajku w KWK „Piast” w grudniu 1981 r. Otwarcia wystawy dokonali: dyrektor szkoły **G. Bizacki i Wiesław Zawadzki** jeden z historycznych przywódców strajku. Wśród zaproszonych gości znalazły się władze kopalni „Piast”, szefowie związków zawodowych, władze miasta i powiatu, przedstawiciele Rady Rodziców.

## Darujemy

Miejska Biblioteka Publiczna ogłasza maj miesiącem bez kar dla zapominalskich czytelników. Osoby, które zgłoszą się do bibliotek nie zostaną obciążone karą regulaminową. Zachęcamy wszystkich do zwrotu przetrzymywanych książek.

Uroczystym złożeniem kwiatów pod pomnikami w Bieruniu Starym i Bieruniu Nowym - uczciliśmy 217. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja oraz 87. rocznicę wybuchu III Powstania Śląskiego. Wśród składających kwiaty byli przedsta-

wiciele władz miasta, BOK oraz druhowie OSP i harcerze. Podobnie jak w całej Polsce, większość mieszkańców naszego miasta wolała jednak spędzić wolny weekend w gronie rodziny.



## Majowe rocznice

### Krótką piłką

*Dziękuję za mądrość radnych, którzy nie pozwolili gminie kupić budynku przy ulicy Rynek 1 – powiedział burmistrz **Ludwik Jagoda**. Obiekt ma już prywatnego właściciela więc przestanie szpecić a w kasie miejskiej zostały pieniądze. *Zachował się pan jak prawdziwy mężczyzna – powiedział radny **Andrzej Bibrzycki**, główny oponent burmistrza w tej sprawie.**

### Brak miejsc

Niemal 50 bieruńskich rodzin nie mogło ulokować swych dzieci w przedszkolach na przyszły rok – gdyż zabrakło miejsc. Podobna sytuacja jest w całym kraju. Nasi radni planują rozbudowę istniejących pałcówek. Procedury są skomplikowane: trzeba znaleźć pieniądze, zrobić projekt, wyłonić wykonawcę i czekać aż wybuduje.

### Palikot?

*Nie będę bieruńskim Palikotem - powiedział radny **Przemysław Major**, którego namawialiśmy do demonstracyjnego wypicia mleka z bieruńskiej mleczarni. Chcieliśmy aby w ten sposób ukrócił plotki jakoby nie smakowało mu mleko z OSM Bieruń. *Mleko mi smakuje – powiedział radny Major ale demonstracji nie będzie.**

## Zebrania nie było

**26** kwietnia w DK „Gama” miało się odbyć Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia Miłośników 600 letniego Bierunia. Podsumowanie działalności w latach 2004-2007, absolutorium dla Zarządu i być może wybór nowych władz. Niestety, do quorum zabrakło kilku osób -

więc zebranie nie mogło podejmować wiążących decyzji. Zgodnie ze statutem, Zgromadzenie odbędzie się w drugim terminie czyli... za miesiąc. Tym razem, pierwszym punktem powinna chyba być zmiana statutu aby tzw. „drugi termin zebrania” mógł mieć miejsce jeszcze w tym samym dniu. Inaczej, problem może się powtarzać a sumienni członkowie będą cierpieć przez tych mniej fraszobliwych.

## Wiszący supermarket

**B**udowa supermarketu w Bieruniu Starym została wstrzymana czyli zawieszona. Od września ub.r. obowiązuje ustawa, która warunkuje uzyskanie pozwolenia od pozytywnej decyzji Rady Miejskiej. Ustawa mówi jednoznacznie, że do ustawy mają

jeszcze wejść rozporządzenia wykonawcze. A tych, do tej pory nie ma. Co więcej, odpowiedzialny minister stwierdził na łamach gazet, że rozporządzeń nie wyda, ponieważ jest to jedna z tych ustaw, które są niezgodne z procedurami UE. Ustawa ogranicza konkurencję, została więc zaskarżona i minister liczy na jej uchylenie.

## Podziękowanie

Za okazane współczucie, kwiaty i wieńce oraz udział w uroczystościach pogrzebowych

ŚP

**Renaty Kubarek**

Skląda mama z rodziną





**W** lutym br., Rada Miasta Tychy podjęła uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie ul. Lokalnej, zakładając budowę wytwórni mas bitumicznych. Potocznie zwana asfaltownią, ma powstać przy granicy z Bieruniem w Urbanowicach.

Z racji uciążliwego wpływu tej inwestycji na środowisko naturalne i komunikację, w dniu 18 kwietnia w kinoteatrze „Jutrzenka”, odbyło się spotkanie mieszkańców Bierunia i Urbanowic, którzy zdecydowanie sprzeciwiają się budowie wytwórni. Na spotkaniu obecni byli także przedstawiciele władz miasta: Burmistrz Miasta **Ludwik Jagoda** i Przewodniczący Rady Miejskiej **Henryk Skupień**, sto-

warzyszenia: Gospodarczo-Ekologiczne „Nasz region”, Mieszkańców Osiedla Homera, Miłośników 600-letniego Bierunia oraz kierownik Referatu Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa **Grzegorz Plewniok**. Pomimo zaproszenia nie zjawili się Prezydent Tychów **Andrzej Dziuba** ani Przewodniczący Rady Miasta Tychy **Michał Gramatyka**, co jednoznacznie zostało odebrane jako lekceważenie mieszkańców Bierunia i Urbanowic.

Spotkanie, które zorganizował pan **Janusz Wyderka** z Bierunia, dało możliwość wypowiedzenia się zainteresowanym w sprawie wytwórni. Przedstawiono dotychczasowe działania stowarzyszeń, osób prywatnych i władz miasta w kwestii sprzeciwu budowy asfaltowni. Podkreślano ogromne obciążenia komunikacji w

rejonie ul. Oświęcimskiej, która obecnie w godzinach szczytu jest w zasadzie nieprzejezdna. Przytaczano także problem hałasu i wpływu na środowisko naturalne, oraz arogancję i lekceważenie władz miasta Tychy na sprzeciwu mieszkańców Bierunia i Urbanowic. Podnoszone argumenty skłoniły obecnych do zjednoczenia się i wykorzystaniu wszelkich możliwości, aby do realizacji budowy wytwórni nie doszło. Począwszy od działań prawnych, po wykorzystanie mediów. Nie wyklucza się także blokad dróg. Przegłosowano także rezolucję o brzmieniu: „My mieszkańcy, zebrani na spotkaniu w dniu 18 kwietnia 2008 roku, domagamy się uchylenia

uchwały Rady Miasta Tychy, z dnia 28 lutego 2008 roku, w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie ul. Lokalnej, która zakłada budowę wytwórni mas bitumicznych w Tychach - Urbanowicach, w bezpośrednim sąsiedztwie z Bieruniem. Biorąc pod uwagę różę wiatrów, oraz charakter przewidzianej produkcji, wszystkie konsekwencje zagrożenia środowiska naturalnego będą miały miejsce w Bieruniu i Urbanowicach i spadną na ich mieszkańców, na co w imieniu wszystkich zainteresowanych mieszkańców nie wyrażamy zgody”.

**Starania mieszkańców w pełni popierają bieruńscy Radni, którzy na Sesji Rady Miejskiej 30 kwietnia podjęli następujący apel:**

### Rezolucja (Apel)

**R**ada Miejska w Bieruniu w pełni solidaryzuje się z mieszkańcami Bierunia w sprawie uciążliwości przewidywanej lokalizacji w Tychach wytwórni asfaltów w bezpośrednim sąsiedztwie naszej Gminy. Oddziaływanie związków chemicznych towarzyszących procesowi technologicznemu przy produkcji asfaltu na tereny południowe zachodnie Bierunia oraz przewidywane obciążenie dróg lokalnych Bierunia wynikających z transportu wyprodukowanej masy towarowej jednoznacznie wskazują na zagrożenia dla środowiska i ludzi zamieszkałych na tym terenie. Lokalizacja następnego uciążliwego zakładu na tym terenie obok już istniejącej oczyszczalni ścieków i wysypiska śmieci budzi powszechny sprzeciw całej społeczności Bierunia i jest zaprzeczeniem zasady dobrosąsiedzkiego wzajemnego poszanowania. Dlatego zwracamy się do władz Miasta Tychów o zmianę tej szkodliwej i niekorzystnej decyzji dla mieszkańców naszej Gminy.

## Buzek zaprasza do Brukseli

**28** kwietnia, odbyło się spotkanie byłego premiera, obecnego

posła Parlamentu Europejskiego **Jerzego Buzka** z uczniami Liceum Ogólnokształcącego im.



Powstańców Śląskich w Bieruniu. Na hali sportowej, w obecności władz miasta Bierunia oraz powiatu bieruńsko-łężyńskiego, nauczycieli i uczniów liceum poruszano temat: „Młodzież w Unii”.

Podczas godzinnego spotkania, Premier Buzek przedstawił najważniejsze informacje dotyczące wspólnoty europejskiej, jej struktur, władz, dochodów i wydatków. Zwrócił uwagę na fakt, iż Polska jest krajem, któremu udaje się uzyskać najwięcej funduszy z europejskiej kasy. Na ponad 2 miliardy złotych które płacimy do kasy Unii, otrzymujemy w sumie około 20 miliardów złotych, co jest fenomenem na skalę Europy.

Sz szczególnie ważne dla słuchaczy było zapewnienie, iż wykształceni ludzie, mają ogromne możliwości rozwoju i pracy w całej Europie, dlatego warto zdobywać wykształcenie i uczyć się języków. Aby bardziej zmotywować młodzież premier Buzek wręczył bilety do Parlamentu Europejskiego dwóm najlepszym uczniom (najlepsze średnie końcówce): **Ewie Sikorze** i **Pawłowi Tobiczukowi**. Ogłosił także konkurs: „Jak rozwiązać problem przemocy na stadionach”. Licealista, który przedstawi najlepszą propozycję, także pojedzie na 3 dni do Brukseli w przyszłym miesiącu.

**Rodnia:** Gratuluję otrzymania od Rady Miejskiej jednogłośnie absolutorium za rok 2007. To już Pana dziesiąte a więc jubileuszowe absolutorium. Czy poddawanie się corocznej ocenie radnych już Panu spowszedniało i stało się rutyną, czy może wciąż wywołuje emocje i niepokój?

**Burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda:** Jak Pan słusznie zauważył, już po raz dziesiąty stanąłem przed wysoką Radą, aby złożyć spr-



wozдание ze swojej pracy i prosić o udzielenie absolutorium. Oczywiście, absolutorium można otrzymać albo nie. Na wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej dotąd zawsze je otrzymywałem i do tego prawie zawsze jednogłośnie. Tym razem, oprócz naszej komisji Rewizyjnej, mieliśmy w Urzędzie kontrolę Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz Najwyższej Izby Kontroli. Były to bardzo gruntowne, wnikliwe i szczegółowe analizy naszych działań i pocieszające dla mnie jest, że wyniki tych analiz okazały się dla nas korzystne.

**Rodnia:** Potocznie mówi się, że absolutorium to rozgrzeszenie burmistrza z propozycji, jakie dawał Radzie w zakresie dochodów i wydatków. Zbadania prawidłowości całej procedury formalnej – czy nie zostały po drodze naruszone zasady ograniczające i regulujące wydawanie tych pieniędzy.

**Ludwik Jagoda:** To chyba niezbyt trafne porównanie, bo uzyskać rozgrzesze-

## Rozgrzeszenie burmistrza

nie może ten - kto wcześniej zgrzeszył. Absolutorium to raczej ocena a pozytywna ocena pracy burmistrza jest wynikiem pracy wielu osób. Pragnę podkreślić, że wszystkie sukcesy naszej gminy są rezultatem dobrej współpracy z Radą Miasta. Uważam, że absolutorium to również swoisty wyraz uznania dla pracy gminnych urzędników oraz pracowników instytucji działających wprawdzie z gminnych środków ale przy urzędzie. Mam tu na myśli takie instytucje jak Bieruński Ośrodek Kultury, Miejski Ośrodek Edukacji ze wszystkimi szkołami, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji czy Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej. To wszystko samodzielne jednostki ale ocena ich pracy rzuca na ocenę pracy Urzędu i bezpośrednio burmistrza.

**Rodnia:** Podobno dżentelmeni o pieniądzech nie mówią, ale skoro przed udzieleniem absolutorium sprawdzano stan gminnej kasy, więc proszę powiedzieć jak to wyglądało w minionym roku

**Ludwik Jagoda:** Tu nie ma żadnych tajemnic, w wyniku podjętych uchwał planowany budżet miasta Bierunia po zmianach ukształtował się następująco:

Planowane dochody budżetowe w wysokości 47.255.474,91 zł. zrealizowano w kwocie 46.995.394,86 zł. Planowane wydatki budżetowe w wysokości 55.719.560,91 zł. zrealizowano w kwocie 50.262.586,60 zł.

Różnica pomiędzy uzyskanymi dochodami, a zrealizowanymi wydatkami jest ujemna co oznacza deficyt budżetowy w wysokości 3267191,74 zł. Natomiast różnica między wykonanymi przychodami i rozchodami budżetowymi oraz wynikiem finansowym stanowi wolne środki w wysokości 4410224,44

zł. W wyniku dokonanej realizacji dochodów i przychodów oraz wydatków i rozchodów budżetowych za 2007 rok na rachunku budżetu gminy pozostała kwota 4,410.224,44zł która stanowi nadwyżkę środków pieniężnych.

**Rodnia:** Najlepszym dowodem na to, że w naszym mieście dobrze się dzieje jest fakt, że chęć przyłączenia się do Bierunia wyrazili niektórzy mieszkańcy Urbanowic. Niezależnie od realności tych życzeń, jest to forma oceny Bierunia przez najbliższych sąsiadów.

**Ludwik Jagoda:** Widzi pan, nawet inni, patrząc obiektywnie, postrzegają nas pozytywnie.

Rekomendując wniosek o udzielenie burmistrzowi absolutorium przewodniczący Komisji Rewizyjnej Radny **Sylwester Ficek** powiedział:

Po rozpatrzeniu „Sprawozdania Burmistrza Miasta Bierunia z wykonania budżetu za 2007 rok” Komisja Rewizyjna stwierdza:

- przy wykonywaniu budżetu stosowano zasady prawidłowej księgowości i rachunkowości,
- nie nastąpiły przekroczenia wydatków budżetowych przez burmistrza.
- wykorzystanie środków było zgodne z przeznaczeniem.
- burmistrz nie przekroczył zakresu upoważnienia do zaciągania zobowiązań obciążających budżet.
- nie nastąpiło naruszenie zasad udzielania dotacji z budżetu gminy.

nie. To, co zrobiliśmy w minionym roku widać gołym okiem i sądzę, że nie czas w tej krótkiej rozmowie o tym mówić. Warto jednak wspomnieć, że w naszej ponad 4 milionowej aglomeracji, w której jest prawie 200 gmin nagrodę za najładniejszą, najlepszą przestrzeń publiczną w województwie otrzymała hala sportowa w Nowym Bieruniu, wraz z boiskami. Przypuszczam, że mieszkańców cieszy również, kiedy ich gmina jest uhonorowana przez kapitułę, na czele której stoi rektor Uniwersytetu Śląskiego, czyli jednej z najwyższych jednostek

naukowych w regionie statuetką Oskara 2007.

**Rodnia:** Niektórzy twierdzą, że Bieruń wytraca swoje tempo rozwoju. Zbieramy nagrody, ale za rzeczy zrealizowane podczas poprzedniej kadencji. Natomiast ostatnie dwa lata nie przyniosły żadnej sztandarowej inwestycji.

**Ludwik Jagoda:** Nie sądzę aby tak można było przedstawiać sprawę. Halę realizowano podczas poprzedniej kadencji lecz zakończona została na przełomie lat 2006-2007. Policz – podobnie. To były ogromne zadania, które pociągnęły ogromną ilość środków. Poprzednie władze, angażując się w tak ogromne inwestycje musiały zaciągnąć kredyt, który trzeba spłacić niezależnie od kadencji. Nie można też powiedzieć, że w 2007 roku nie realizowano innych inwestycji, niż zapoczątkowane przez poprzednie władze. Wymienię

choćby skatepark, ścieżkę rowerową, otwarcie tzw. starego magistratu na potrzeby obsługi mieszkańców czy remont Szkoły Podstawowej nr 3 kosztem wielu milionów złotych. Ukończyliśmy kanalizację w dzielnicy Bijasowice i Kopań, robimy wzdłuż ul. Warszawskiej i Łysinowej.

Oddaliśmy mieszkańcom nowe drogi: Macieja, Słowiańską czy Pilnikową. Przygotowanie wniosków o datację unijne i niezbędnej dokumentacji też zapewne zajęło sporo czasu. Ludzie tego nie widzą, ale to podstawa do dalszych działań.



**Rodnia:** Trochę się pan chwali...

**Ludwik Jagoda:** Właśnie a nie chciałbym się tylko chwalić, ponieważ przed nami kolejne wyzwania. Musimy myśleć perspektywnie i już dziś ocenić co będzie w bliższym lub dalszym czasie potrzebne i starać się zapewnić na to środki. Przygotowujemy projekty i wnioski o dopłaty z różnych źródeł, ale te wszystkie procedury przyznawania dotacji trwają bardzo długo.

Tymczasem przed nami: dalsza budowa sieci kanalizacji, rozbudowa oczyszczalni ścieków w Bieruniu Starym, rozbudowa obydwu przedszkoli, budowa domu opieki dla osób starszych, budowa strażnicy OSP w Czarnuchowicach. Widzimy te potrzeby ale przeszkodą jest brak środków. Stąd moja determinacja w poszukiwaniu pieniędzy. Gdybyśmy mieli trochę tych pieniędzy z Fiata moglibyśmy przeznaczyć je na osiedla, które czekają na dofinansowanie. Obecnie najbardziej jest zadbane osiedle w które jako gmina włożyliśmy najwięcej środków. Przecież drogi i oświetlenia na osiedlach górniczych sfinansowała gmina. Na to samo czekają osiedla przy ul. Chemików i przy ul. Homera. Bardzo liczę że część podatków z Fiata będzie w przyszłości wpływać do naszej kasy, bo sprawa musi się w końcu rozstrzygnąć. Przecież przejeżdżaliśmy fiatowskie osiedla wraz z mieszkańcami i ich problemami.

**Rodnia:** Zadań jest więc sporo...

**Ludwik Jagoda:** Każdy z tych problemów mógłbym rozwinąć ale to przekroczyłoby ramy tego artykułu. Powiem więc tylko o przedszkolach. Mimo że od nowego roku będą nowe oddziały przedszkolne w szkołach, nawet z wyżywieniem dla najstarszych dzieci ale to nie wystarcza. W SP 1 będą trzy oddziały przedszkolne a w SP3 będą dwa takie oddziały. To też stwarza pewne problemy, ale naczelnym zadaniem w tej chwili, patrząc z punktu widzenia potrzeb mieszkańców jest wybudowanie czy stworzenie większej ilości miejsc w przedszkolach. Możemy tego dokonać tylko poprzez gruntowną modernizację istniejących obiektów w Bieruniu Nowym i dobudowanie obiektów w Bieruniu Starym. To są zadania, na których trzeba się skupić i pilnie nad nimi pracować.

Gmina Bieruń ciągle jest postrzegana jako gmina o dochodach ponad przeciętnych. To prawda, ale drugi wskaźnik czyli wydatkowanie na inwestycje, wskazuje, że wciąż wydajemy mnóstwo na inwestycje, bo ponad 20 procent naszych dochodów. Przy 50 milionowym budżecie 12-13 milionów przeznaczamy na inwestycje. To bardzo dużo i oby nadal nam się to udawało z korzyścią dla miasta i jego mieszkańców.

*Dziękuję za rozmowę  
Zbigniew Piksa*

## BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

**działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r., informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Bieruniu został wywieszony wykaz, w którym opisano nieruchomości z przeznaczeniem do:**

**sprzedaży w drodze nieograniczonego przetargu ustnego tj.:**

- działka nr 1044/229 o powierzchni 1393 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 1045/229 o powierzchni 1284 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 1046/229 o powierzchni 1232 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 1048/229 o powierzchni 1166 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 1050/229 o powierzchni 1067 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 1052/229 o powierzchni 788 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 1058/229 o powierzchni 843 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 9), położona w Bieruniu przy ul. Borowinowej,
- działka nr 634/3 o powierzchni 3414 m<sup>2</sup> (obręb Bijasowice, karta mapy 3), położona w Bieruniu przy ul. Wiślanej.

## OGŁOSZENIE

**Dyrekcja Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu informuje, że zapisy do I klasy gimnazjum na rok szkolny 2008/2009 będą się odbywały od 05 maja 2008r do 13 czerwca 2008r w sekretariacie szkoły w godz. od 8.00 do 15.30. Rodziców (opiekunów prawnych) prosimy o przyniesienie dowodu osobistego.**

**Po zakończeniu roku szkolnego należy donieść do 30 czerwca br. oryginał świadectwa ukończenia szkoły podstawowej oraz zaświadczenia przystąpienia do sprawdzianu wydane przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną.**

Dla wszystkich gimnazjalistów proponujemy w cyklu trzyletnim:

- ◆ rozszerzoną ilość godzin: matematyki, fizyki, chemii, biologii, języka polskiego oraz naukę drugiego języka obcego (język niemiecki) w klasach drugich i trzecich.
- ◆ dla swoich uczniów proponujemy zajęcia w nowoczesnie wyposażonych pracoklasowniach m.in. w pracowni komputerowej, sali multimedialnej oraz w centrum informacji naukowej w bibliotece szkolnej, zajęcia na terenie kompleksu sztucznych boisk oraz nowopowstałej pełnowymiarowej hali sportowej
- ◆ proponujemy dużą ilość zajęć pozalekcyjnych (m.in. kółka przedmiotowe, taneczne, fotograficzne, plastyczne, sportowe).
- ◆ przyjmujemy również uczniów spoza obwodu szkolnego.

**Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu**  
43-155 Bieruń ul. Warszawska 294  
tel./fax 032 216-21-38  
e-mail: gim1bierun@interia.pl  
www.gimnazjum1.bierun.pl

www.profinans.pl **profinans**

# Wiosenne porządki

**Bieruń**  
ul. Warszawska 201  
tel.: 032 326 95 30

**Tychy**  
ul. Wyszyńskiego 37  
tel.: 032 780 53 19

**Tychy**  
ul. Husarii Polskiej 1a/3  
tel.: 032 328 21 33

**Łaziska Górne**  
ul. Orzeska 4  
tel.: 032 224 10 99

posprzątamy  
Twoje raty

zmniejszymy  
je nawet do 50%

gotówkowe    hipoteczne    konsolidacyjne

## Radni obradowali

# Jednogłośnie absolutorium dla burmistrza

W dniu 30.04.2008 r. odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bieruniu. Tematem wiodącym sesji była ocena wykonania budżetu za 2007 r. i udzielenie absolutorium dla Burmistrza Miasta. Ocena przez Radę realizacji budżetu przez Burmistrza i podległy mu aparat wykonawczy jest jedną z najważniejszych decyzji. Od wielu lat obowiązuje we wszystkich gminach taka sama procedura. Rozstrzygnięcie Rady odbywa się w głosowaniu jawnym bezwzględną liczbą głosów ustawowego składu Rady. Ze względu na spełnienie wymogów procedury termin sesji z przezorności został przesunięty na ostatni dzień kwietnia, czyli ostatni ustawowy termin. Radni z dużym wyprzedzeniem czasowym otrzymali sprawozdanie z wykonania budżetu 2007 r. Sprawozdanie to przesłane zostało do zaopiniowania przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach. Organ ten wydał również opinię do wniosku Komisji Rewizyjnej Rady. Dokonała ona oceny sprawozdania Burmistrza oraz przeprowadziła kontrole w różnych komórkach organizacyjnych. Na ich podstawie Komisja Rewizyjna pozytywnie oceniła realizację budżetu przez Burmistrza. Rada po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu, opiniami RIO w sprawie sprawozdania, wniosku Komisji Rewizyjnej oraz przeprowadzonej dyskusji pozytywnie oceniła realizację budżetu i jednogłośnie udzieliła Burmistrzowi absolutorium. Było to 10 pozytywne przyjęcie przez Radę sprawozdania Burmistrza Ludwika Jagody. Głosy w dyskusji radnych również świadczą o akceptacji polityki gospodarczej realizowanej od wielu lat przez Burmistrza. Burmistrz w swym wystąpieniu zwrócił uwagę na warunki towarzyszące realizacji budżetu oraz ustalenia kontroli zewnętrznych, które przeprowadzone zostały w ubiegłym

roku. Dla przypomnienia kontrolę problemową przeprowadziła Regionalna Izba Obrachunkowa. Obejmowała ona kilka lat działalności aparatu wykonawczego oraz Najwyższa Izba Kontroli NIK przeprowadziła kontrolę jednego tematu dotyczącego udzielonych dotacji dla organizacji pozarządowych. Szerzej o realizacji budżetu w innym miejscu. Część merytoryczna sesji poprzedzona została sympatycznym pożegnaniem przez Radę Pani **Agnieszki Adamczyk**. Otrzymała ona od przewodniczącego Rady Henryka Skupienia wiązanki kwiatów oraz listu gratulacyjnego. Pani Agnieszka Adamczyk otrzymała również życzenia i wiązankę



kwiatów od Starosty Powiatu Pana **Piotra Czarnynogi**. W jego imieniu kwiaty wręczył Sekretarz Powiatu Pan **Krzysztof Grzesica**. Przez wiele lat Pani Agnieszka pełniła odpowiedzialne funkcje związane między innymi z wyborami. Z jej rąk między innymi radni otrzymywali zaświadczenia o wyborze. Składając podziękowania i życzenia Sekretarz Powiatu zwrócił z kolei uwagę na wieloletnią odpowiedzialną pracę w komisjach poborowych, czyli zadaniach należących do Starosty. W obu przypadkach był to dowód uznania i szacunku dla

Pani Agnieszki, która pod koniec kwietnia przeszła na emeryturę. Podczas sesji Rada podjęła również następujące uchwały:

## - w sprawie zasad dotyczących stosowania opłat za usługi przedszkoli w Bieruniu

Rada ustaliła opłatę za świadczenie przez przedszkola usług ponad podstawy programowe, na które składają się:

- a) stała miesięczna opłata w wysokości 95 zł
- b) koszt produktów żywnościowych w wysokości: 4,50 zł za trzy posiłki, 3,80 zł za dwa posiłki.

Ustalono, że za czas nieobecności dziecka w przedszkolu opłata za produkty żywnościowe podlega zwrotowi. Rada postanowiła zwolnić od miesięcznej opłaty stałej za dziecko, którego absencja chorobowa trwa nieprzerwanie co najmniej 30 dni kalendarzowych licząc od pierwsze-

Rada wprowadziła zmiany do uchwał podjętych w 1999 r. Uwzględniają one zmiany wynikające z wprowadzenia zmian nazw ulic względnie nazwanie odcinków ulic bocznych. Uchwała wejdzie w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

## - w sprawie nagród i wyróżnień w dziedzinie sportu

Rada postanowiła ustanowić nagrody i wyróżnienia w dziedzinie sportu dla:

- 1) zawodników posiadających licencję zawodnika, którzy osiągnęli wysokie wyniki sportowe we współzawodnictwie międzynarodowym lub krajowym,
- 2) trenerów i działaczy zastawionych w osiągnięciu wyników przez zawodników, o których mowa wyżej oraz za działalność i zaangażowanie na rzecz rozwoju kultury fizycznej i sportu w Bieruniu.

Szczegółowe zasady, tryb i wysokość przyznania nagród i wyróżnień określa regulamin będący załącznikiem do uchwały. Uchwała wejdzie w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. Są to nowe rozwiązania mające na celu motywowanie do osiągania dobrych wyników sportowych.

## - w sprawie dzierżawy gruntów gminnych

Rada postanowiła przeznaczyć do dzierżawy 24 działki o łącznej powierzchni 93.718 m<sup>2</sup>. Dla wszystkich działek wyznaczono termin dzierżawy do 31.12.2010 r.

## - w sprawie ustalenia cen urzędowych za usługi przewozowe transportu zbiorowego na terenie gminy Bieruń

Rada ustaliła ceny urzędowe biletów miesięcznych i jednorazowych obowiązujących w środkach komunikacji miejskiej realizowanej na zlecenie Gminy Bieruń przez PKSiS – Oświęcim S.A. Ceny ustalone w uchwale mają charakter cen maksymalnych. Rada uchylila uchwałę z

go dnia nieobecności w przedszkolu. Opłata stała będzie tak jak dotychczas obniżona o 50 % za drugie dziecko, a zwolnione z niej będzie każde następne dziecko z danej rodziny. Rada uchylila poprzednio obowiązującą uchwałę, a obecnie podjęta będzie opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego i wejdzie w życie z dniem 1 września br.

## - w sprawie wprowadzenia zmian do uchwał dotyczących granic obwodów szkół podstawowych i gimnazjów w Bieruniu



## Trójka w Europie

**N**a przejażdżkę balonem po bajkowej Europie zaprosili nas uczniowie szkoły Podstawowej nr 3 w Bieruniu. W konwencji widowiska baletowego mogliśmy wędrować po krajach Unii Eu-

ropejskiej i spotykać postacie z bajek charakterystycznych dla danego kraju. Przedstawienie zostało przygotowane przez uczniów i członków „Klubu Europejskiego” działającego w Trójce.



ubiegłego roku, którą ustalone zostały ceny urzędowe biletów obowiązujących u wyżej wymienionego przewoźnika. Uchwała wejdzie w życie po upływie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. PKSiS Oświęcim wzorem innych przewoźników świadczących usługi w zakresie transportu zbiorowego podwyższył niektóre ceny biletów. Zmiana nastąpi nieco później, gdyż dopiero po publikacji uchwały czyli najprawdopodobniej od czerwca br.

- w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bierunia” Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bieruniu

- w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bierunia Ochotniczej Straży Pożarnej w Czarnuchowicach

- w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bierunia Pani Annie Berger”

Zgodnie z ustaloną przez Radę procedurą przyznawania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bierunia”, po zgłoszeniu kandydatur rozpoczął się bieg terminu do wnoszenia uwag

i zastrzeżeń. Podczas podejmowania wyżej wymienionych uchwał nie podważano przyznania tytułu zgłoszonym kandydatom. Została jedynie zasygnalizowana potrzeba wprowadzenia zmian do obowiązującej procedury. Insignia dołączone do przyznanych tytułów zostaną wręczone podczas uroczystej sesji dożynkowej.

- w sprawie zmian budżetu

Rada wprowadziła zmiany do budżetu po stronie dochodów i wydatków. Zmiany dotyczyły gospodarki komunalnej, administracji oraz kultury fizycznej.

Podczas sesji Rada podjęła również rezolucję adresowaną do władz Tychów. Dotyczy ona stanowiska władz Bierunia wobec planowanej budowy dużego zakładu mas bitumicznych, którego lokalizację wyznaczono w Urbanowicach, a uciążliwości poniosą mieszkańcy Bierunia.

Jest to forma wyrażenia zdania przez Radę w świetle braku środków prawnych umożliwiających Bieruniowi bezpośrednie włączenie się do sporu. Pełny tekst rezolucji zamieszczono w innym miejscu.

**Opracował:**

**Sekretarz Miasta, Jerzy Stok**



**O**kolicznościowe spotkania są jedną z form działalności Zarządu Miejskiego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Jedno z takich spotkań – tym razem poświęcone obchodom Światowego Dnia Inwalidy - odbyło 17 kwietnia w Jutrzence.

- Świadectwem kultury narodu jest wspieranie niepełnosprawnych – powiedział burmistrz **Ludwik Jagoda** jeden z gości PZERiI. Natomiast przewodniczący Rady Miejskiej - **Henryk Skupień** dodał: *Z problemami inwalidów, osób niepełnosprawnych borykają*

*się wszystkie kraje na świecie. Najważniejszą sprawą jest to, by pracodawcy, którzy chcą zatrudnić niepełnosprawnych pokonali barierę psychologiczną. Niepełnosprawni są ludźmi w pełni wartościowymi, którym trzeba stworzyć takie warunki, aby mogli korzystać w pełni z przysługujących im praw.* Przewodnicząca Zarząd **Maria Mazurkiewicz** tradycyjnie wręczyła bukiety kwiatów paniom, które w ostatnim czasie obchodziły „okrągłe” rocznice urodzin. Zdjęcie Jubilatek zamieszczamy na pierwszej stronie tego wydania Rodni. W części artystycznej wystąpiły Bierunianki

## III PIKNIK RODZINNY - 2008



Dyrekcja, Nauczyciele, Rodzice i Uczniowie Gimnazjum nr 2 w Bieruniu serdecznie zapraszają  
**WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW** na Piknik Rodzinny pod hasłem

**„BAJKA, KTÓRE ŁĄCZY POKOLENIA”**

który odbędzie się 15 maja o godzinie 16<sup>00</sup> na parkingu przy hali sportowej

### PROGRAM:

- 16<sup>00</sup> – rozpoczęcie, przedstawienie programu,
- 16<sup>00</sup> – występ klasy teatralnej, powitanie,
- 16<sup>00</sup> – występ zespołu ADEAMUS,
- 16<sup>00</sup> – konkurencja dla publiczności,
- 16<sup>00</sup> – bajka kabaretowa w wykonaniu nauczycieli,
- 16<sup>00</sup> – wspólne śpiewy,
- 17<sup>00</sup> – zmagania drużyn,
- 17<sup>00</sup> – konkurencja dla publiczności,
- 17<sup>00</sup> – bery i bojki śląskie,
- 17<sup>00</sup> – występ zespołu TEACHERS BAND,
- 18<sup>00</sup> – konkurencja dla publiczności,
- 18<sup>00</sup> – bajka kabaretowa w wykonaniu uczniów klasy teatralnej,
- 18<sup>00</sup> – rozstrzygnięcie konkursów dla publiczności,
- 18<sup>00</sup> – występ uczniów z klasy teatralnej,
- 18<sup>00</sup> – wspólne śpiewanie,
- 19<sup>00</sup> – smierne pożegnanie.

### IMPREZY TOWARZYSZĄCE:

- bajkowe przedszkole: 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, warto zabrać aparaty fotograficzne,
- otwarcie „bajkowej kawiarenki”: 16<sup>00</sup>,
- kiermasz książek nowych i używanych,
- kiermasz prac uczniów – wspomnień,
- niespodzianka.

Zachęcamy do korzystania z „bajkowej kawiarenki”. Uwaga!!! Kup koniecznie talon spożywczy w promocyjnej cenie 6 zł (dostępny od 14 kwietnia w sekretariacie szkoły).  
Gwarantujemy dobrą zabawę i smaczne przekąski!

## Czar walca

A rtyści sceny bytomskiej oraz Agencji Koncertowej „Alex”, którzy w lutym podbili bieruńską publiczność w DK „Gama” – tym razem, przybyli do świetlicy przy ulicy Remizowej ze spektaklem „Czar Walca”. Zgodnie z zapowiedzą, były wspaniałe głosy operetkowe, szampań, zwiewne stroje, ale i balowe suknie, szaliki z kolorowych piór, podwiązki, can-can, znakomity akompaniament fortepianowy - to wszystko musiało się złożyć na zachwycającą



całość. Tę wspaniałą „całość” mogliśmy podziwiać 12 kwietnia dzięki Bieruńskiemu Ośrodkowi Kultury. Muzycyści bohaterowie tańczyli walce, polki i ogniste czardasze. Jak na Wiedeń przystało, nad miastem czuwał dobry duch Johanna Straussa. To właśnie jego utwory, a także popularne wciąż szlagiery Kalmana i Stolz, budują muzyczną przestrzeń widowiska. A operetka, w której za cel nadrzędny stawia się rozrywkę, - tego wieczoru licznie zgromadzonej publiczności, dostarczyła niezapomnianych przeżyć.



## Jutrzenka po niemiecku

M imo, nieobecności profesora **Wernera Rynskiego**, który złożony chorobą nie mógł przybyć do Bierunia – 20 kwietnia w Jutrzence odbyło się spotkanie Niemiecko Polskiego Stowarzyszenia Partnerskiego Gundelfingen – Bieruń. W wypełnionej sali Jutrzenki, mogliśmy obcować z kulturą niemiecką i polską zarazem. Słuchaliśmy, przepięknej muzyki niemieckiego kompozytora Haendla i równie wspaniałego G.P Telemana znanego z pobliskiej Pszczyny oraz pieśni Maschy Kaleko - niemieckiej Żydówki pochodzącej z Chrzanowa. Wykonawcy: **Ursula Kurze** (śpiew i gitara) **Gertraude Steurer** (skrzypce) oraz **Renate Rynski** (piano) dostarczyli publiczności wspaniałych wrażeń. Po koncercie odbyło się spotkanie towarzyskie członków Stowarzyszenia przy lampce wina z Gundelfingen oraz kawie i ciastkach. W dyskusji o problemach współpracy polsko niemieckiej, stale przewijało się zatroskanie o zdrowie prof. Rynskiego, który ma w naszym mieście tak wielu przyjaciół.

W świetlicy środowiskowej Bieruńskiego Ośrodka Kultury przy ulicy Remizowej, 29 kwietnia odbył się powiatowy, międzyprzedszkolny konkurs plastyczny pt. „Sukienka Pani Wiosny”.

W konkursie wzięły udział dzieci z placówek: Przedszkole nr 1 Chełm Śląski, Przedszkole nr 2 Chełm Śląski, Przedszkole nr 1 Imielin oraz Przedszkole nr 1 Bieruń i Przedszkole nr 2 Bieruń. Dzieci wykonały prace różnymi technikami plastycznymi. Wśród nich znalazły się rysunki kredkami, malowane farbami, wydzieranki, wyklejanki z papieru, materiału, suszonej pietruszki itp.

W konkursie I miejsce zajęli - **Zosia Goraus** lat 4 oraz **Anna Śmiałkowska** lat 5, II miejsce **Magda Dręzek** lat 4 i **Kinga Korwath** lat 6, zaś III miejsce przypadło **Angelice Wysowskiej** lat 4 i **Dominice Haręży** lat 6.

Ponadto, wyróżnienia otrzymali - **Agnieszka Gawlik** lat 4, **Daniel Drobczyński** lat 4, **Weronika Karkoszka** lat 6 i **Edyta Sontag** lat 6. Na zakończenie konkursu wszystkie dzieci otrzymały nagrody rzeczowe. Czas

oczekiwać na werdykt jury umilił konkursowiczom występ dzieci z grup zerowych z Przedszkola nr 2 w Bieruniu.

*Mirosława Bojdyś*







## Blues

Kolejne „Muzyczne Wędrowki” organizowane przez Bieruński Ośrodek Kultury już za nami. 12 kwietnia w Domu Kultury „Gama”, przy pełnej sali widzów, odbył się koncert zespołu „Bieruń Blues Band”. Bieruńscy muzycy amatorzy w składzie: **Adam Cichy** – gitara, **Karol Długoń** – bas, perkusja, **Adam Łabuś** – piano, oraz **Piotr Bajura** – gitara, wokal, zaprezentowali klasykę światowego bluesa. Obecni na koncercie entuzjaści muzyki, wysłuchali utwory takich muzyków jak: Eric Clapton, B. B. King, Blues Brothers Band i innych.

## Talenty muzyczne

Już po raz piąty na scenie kino-teatru „Jutrzenka” 3 kwietnia 2008r. odbył się Festiwal Piosenki Dziecięcej pod hasłem „Odkrywamy talenty muzyczne”. Imprezę zorganizowały nauczycielki z Przedszkola nr1 w Bieruniu Katarzyna Baraniewicz i Ewa Pająk.

Na widowni zasiadli zaproszeni goście: wizytator **Grażyna Nawrocka**, dyr. OE **Krystyna Czajowska**, przedstawiciel Starostwa Powiatowego **Przemysław Major**, dyrekcje przedszkoli, przedstawiciel Rady Rodziców **Jolanta Polis**, rodzice, oraz

publiczność składająca się z grup „Pszczółki”, „Słoneczka”, „Nutki” i „Truskawki”.

Na scenie zaprezentowało się swoje umiejętności wokalne 12 uczestników w wieku 5-6 lat z przedszkoli w Bieruniu, Łędzin, Chełmu Śląskiego i Bojszów. Jury festiwalu w składzie: **Krzysztof Myalski**, **Jolanta**

**Grześlak** i przedstawiciel Starostwa Powiatowego **Przemysław Major** wyłoniło trzy wyróżniające się wokalistki. **Patrycję Jaromin** z przedszkola w Bojszowach za wykonanie piosenki „Maszeruj wiosna”, **Paulinę Blachę** z Przedszkola nr1 w Bieruniu za wykonanie piosenki „Marzec” oraz **Karolinę Hetmańską** z Przedszkola nr 2 w Chełmie Śląskim za wykonanie piosenki „Wyprawa na księżyc”.



Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

18 maja  
godz. 16.00  
majowe  
spotkania  
folklorystyczne

wystąpią:

zespół folklorystyczny - „Bierunianki”  
„Śląskie Bajery” - kapela podwórkowa  
„Marzanki” - zespół folklorystyczny z Omontowic  
„FolkBand” - zespół instrumentalny

Bieruński Ośrodek Kultury  
i Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji zapraszają

## Dzień Dziecka

31 maja  
(sobota)  
od godz. 14.00  
Gry i zabawy sportowe  
dla dzieci

godz. 16.00  
Bajka - spektakl  
pt. „Szevc Kopytko  
i Kaczor Kwak”

godz. 19.00  
Dyskoteka  
dla dzieci i młodzieży

konkursy  
szczudlarze  
trampolina  
klowni  
zjeżdżalnia  
i wiele innych atrakcji

Boisko sportowe KS „Unia”  
ul. Chemików, Bieruń Stary

## BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA W MAJU

### Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

3 maja godz. 11.00 – Złożenie kwiatów pod Pomnikiem Powstańców Śl. na rynku w Bieruniu Starym

15 maja godz. 15.00 – Spotkanie okolicznościowe dla PZERil z okazji Dnia Matki

16 maja godz. 20.00 – Film prod. polskiej pt. „Wszystko będzie dobrze” - wstęp wolny

17 maja godz. 18.00 – Film prod. polskiej pt. „Wszystko będzie dobrze” - wstęp wolny

29 maja godz. 18.30 – Spotkanie KGW z okazji Dnia matki

31 maja godz. 14.00 – Dzień Dziecka – boisko przy KS „Unia” Bieruń, ul. Chemików

### Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

3 maja godz. 11.00 – Złożenie kwiatów pod Pomnikiem Powstańców Śl. w Bieruniu Nowym

6 maja godz. 14.00 – Spotkanie klubowe PZERil

7 maja godz. 18.15 – Walne zebranie Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”

20 maja godz. 14.00 – Spotkanie okolicznościowe – Dzień Matki

24 maja godz. 17.00 – „Dla mojej mamy” – koncert poezji śpiewanej w wyk. zespołu młodzieżowego z Gimnazjum nr 1

29 maja godz. 16.00 – Spotkanie okolicznościowe dla KGW Bieruń Nowy z okazji Dnia Matki

### Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

12 maja godz. 9.00 – Kiermasz odzieżowy „Maga Tex” (Słowacja)

17 maja godz. 10.00 – V Regionalny Przegląd Muzyki Klasycznej

18 maja godz. 16.00 – „Majowe spotkania folklorystyczne” – impreza plenerowa - wstęp wolny

26 maja godz. 10.00 – Kiermasz odzieżowy „Kryś”

### Miejska Biblioteka Publiczna

8 maja – Spotkanie autorskie z Andrzejem Żakiem

godz. 9.00 dla uczniów SP nr 1 i Gimnazjum nr 2

godz. 11.00 dla uczniów Gimnazjum nr 1

12-30 maja – „Wędrująca wystawa” – kolekcja książek w języku angielskim (MBP nr 1- zwiedzanie w godzinach otwarcia biblioteki)

17 maja – Wyjazd do Teatru Polskiego na sztukę pt. „Szwejk”

godz. 17.15 Bieruń Stary parking przy cmentarzu

godz. 17.30 Bieruń Nowy ul. Kossaka

29 maja – Spotkanie autorskie z Ewą Stadtmuller

godz. 9.00 dla dzieci z Przedszkola nr 2

godz. 11.00 dla dzieci z przedszkola nr 1

Bieruński Ośrodek Kultury,  
kinoteatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4

# film

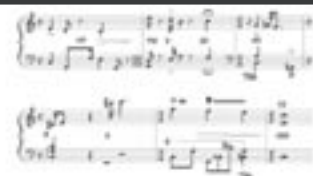
## „Wszystko będzie dobrze”

Bohaterami filmu są 12-letni chłopiec, którego wiara zostaje wystawiona na próbę i 35-latek, który samnie zdając sobie z tego sprawy, pragnie zbliżyć się do Boga. Obydwu bohaterów łączy sport. Chłopiec jest lekkoatletycznym talentem i świetnie wypada na długich dystansach, a mężczyzna jest nauczycielem wychowania fizycznego w szkole podstawowej i alkoholikiem. Obaj z zupełnie różnych powodów, wyruszą na pielgrzymkę do Częstochowy...



wstęp wolny

16 maja godz. 20.00  
17 maja godz. 18.00



Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza  
do wystuchania popisów muzycznych  
dzieci biorących udział w

V Regionalnym Przeglądzie  
Muzyki Klasycznej

17 maja 2008 r. godz. 10.00

Dom Kultury „GAMA”,  
Bieruń, ul. Chemików 45



ZAPRASZAMY



**ZSP2****ZESPÓŁ SZKÓŁ  
PONADGIMNAZJALNYCH NR 2 W MYŚLOWICACH**

# Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2

w Mysłowicach  
oferuje  
w roku szkolnym 2008/2009  
kierunki kształcenia

## Technikum

- technik ekonomista
- technik mechanik
- technik górnictwa podziemnego
- technik elektryk
- technik elektronik

stypendia,  
gwarancja  
pracy

## Zasadnicza Szkoła Zawodowa

- górnik eksploatacji podziemnej
- elektryk
- monter elektronik
- murarz
- technolog robót wykończeniowych w budownictwie
- oddział wielozawodowy m in.: ślusarz (stypendia, gwarancja pracy) sprzedawca, stolarz, fryzjer

## Technikum Uzupełniające dla Dorosłych

- technik mechanik
- technik górnictwa podziemnego
- technik handlowiec



Zespół Szkół  
Ponadgimnazjalnych nr 2  
41-408 Mysłowice  
ul. Pocztowa 20

zsp\_2@myslowice.pl

www.zsp2myslowice.eu

Sekretariat szkoły:  
tel/fax: 032 222-46-72  
032 317-58-86  
032 318-22-45

**Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Mysłowicach Wesolej** to szkoła z tradycjami, istnieje od 63 lat, kształci mądrych i wykwalifikowanych pracowników.

Szkoła na mocy porozumienia z Katowickim Holdingiem Węglowym gwarantuje zatrudnienie wszystkim absolwentom w zawodzie technik górnictwa podziemnego, elektryk, elektronik, mechanik, a od roku szkolnego 2008/2009 **przyznawane będą stypendia fundowane przez zakłady patronackie**. Dla technika górnictwa podziemnego, technika elektryka, elektronika i mechanika **przy średniej ocen 3,6 i zachowaniu dobrym 300 zł miesięcznie, a dla uczniów szkoły zawodowej 200 zł miesięcznie**.

Dla uczniów klasy wielozawodowej – zawód ślusarz lub operator obrabiarek skrawających **firma Ematech przewidziała od 300 do 500 zł miesięcznie**.

Zapraszamy wszystkich chętnych. Szczegółowe informacje można uzyskać w sekretariacie szkoły.

## Szkoła Podstawowa Nr 1

### Dziś oszczędzam w SKO...

Od 1963 roku nasza szkoła prowadzi rachunki SKO dla dzieci i młodzieży.

Obecnie opiekunkami Szkolnej Kasy Oszczędności są nauczycielki: **Gabriela Lipińska i Alina Czerwińska**.

Co roku nasza szkoła bierze udział w ogólnopolskim konkursie pod hasłem „Dziś oszczędzam w SKO, jutro w Banku Spółdzielczym”. W latach 1994 i 1995 zdobyliśmy drugie miejsce w województwie. W 1996 roku – pierwsze miejsce w kraju (pokonaliśmy nawet szkoły warszawskie). Możemy się poszczycić, że jesteśmy najlepiej działającą organizacją w Polsce.

W tym roku szkolnym także przystąpiliśmy do ogólnopolskiego konkursu. W tym celu przeprowadziliśmy wiele konkursów i akcji mających na celu: wyrabianie u uczniów nawyku świadomego oszczędzania, systematyczności i wytrwałości

w gromadzeniu wkładów; wyzwoleń pomysłowości i przedsiębiorczości w zdobywaniu złotych; zachęcanie do oszczędzania i ekonomicznego wydawania pieniędzy; popularyzowanie wśród młodzieży wiedzy ekonomicznej ze szczególnym uwzględnieniem działalności Banku Spółdzielczego w Tychach.

W roku szkolnym 2007/2008 SKO zaoszczędziło 79011,91 zł. Są to oszczędności przechowywane na lokatach, książeczce a'vista oraz pieniądze zarobione na organizowanych w tym czasie akcjach i zbiórkach. Uczniowie samodzielnie zarobili 9532,84 złotych: sprzedaż wyrobów własnych, loterie, aukcje, zbiórki pieniędzy na cele charytatywne itp. Główną ideą tych akcji było wyzwolenie inicjatywy i pomysłowości uczniów w samodzielnym zdobywaniu pieniędzy.

## Piękniejszy Bieruń



Z okazji Dnia Ziemi - 21 kwietnia - uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 razem z nauczycielami przeprowadzili akcję „Sprzątania świata”, w której uczestniczyło 130 uczniów i 6 nauczycieli. W akcji brały udział klasy czwarte ABD wraz z wychowawcami: **Ireną Kowal, Niną Stachowicz, Beatą Maślanką**; klasa 6D z **Dorotą Dworakowską**, klasa 5B z opiekunem szkolnego Koła LOP-u **Eleną Gorywodą**. Najmłodszymi uczestnikami akcji byli uczniowie klasy 2D pod opieką **Doroty Pilch**, która realizuje program „Mały Ekolog”.

Sprzątanie świata młodzi ekolodzy zaczęli od najbliższego otoczenia i posprząkali: Groble, lasek koło cmentarza, dworzec PKP, wałek Mlecznej od ul. Licealnej, wałek Potoku Stawowego wzdłuż ul. Chemików. To często uczęszczane miejsca i z pewnością przydała im się odrobina kosmetyki.

Akcję przeprowadzono we współpracy z Urzędem Miejskim. Uczniowie otrzymali odpowiednią ilość worków i rękawiczek a wypełnione śmieciami worki zostały w tym samym dniu uprzątnięte.

## Szkoła Podstawowa Nr 3

### Awans piłkarzy

Przedstawiciele czterech szkół wzięli udział z zorganizowanej przez SP nr3 I rundzie eliminacji rozgrywek „Coca-Cola Cup 2008”. 14 kwietnia na boisku piłkarskim zmierzyły się reprezentacje: SP 3 Bieruń, SP Imielin, SP 1 Bieruń, SP 3 Łęczyny. Ostatecznie, do II rundy eliminacyjnej awansowały drużyny: SP3 Bieruń i SP Imielin. Naszą drużynę reprezentowali: **Denis Pamuła, Jakub Domaradzki, Adrian Oleksy, Robert Nowak, Piotr Kulikowski, Krystian Świergot, Damian Malcharek, Szymon Brożek, Dariusz Włoch i Adrian Kreft**.

Trenerem zespołu jest **Andrzej Balon**.

### Najlepsi romaniści

Zmysła o rozpoczętej w maju ubiegłego roku współpracy między miastem Bieruń a francuskim Meung-sur-Loire, Szkoła Podstawowa nr 3 w Bieruniu Nowym podjęła starania, by zapoznać swoich uczniów z kulturą francuską. Zajęcia prowadzone są przez nauczycielkę języka francuskiego panią **Agnieszke Jagoda**. Grupa uczniów wzięła udział w regionalnym konkursie plastycznym pt. „Francja znana i mniej znana” zorganizowanym przez Zespół Szkół nr5 w Tychach i Miejskie Centrum Kultury w Tychach oraz pod patronatem Stowarzyszenia Nauczycieli Języka Francuskiego PROF-EUROPE. Pomimo licznego uczestnictwa różnych szkół z Górnego Śląska, w których język francuski jest przedmiotem obowiązkowym, nasi uczniowie zajęli pierwsze trzy miejsca i jedno wyróżnienie. Laureaci to **Kamil Plewniak** (I miejsce), **Oskar Madeja** (II miejsce), **Sonia Nowak** (III miejsce) oraz **Natalia Samulewicz** (wyróżnienie).

### Akademia i... porządki

21 kwietnia w SP nr3 w Bieruniu odbyła się uroczysta akademia z okazji Dnia Ziemi. Na uroczystość przybyli zaproszeni goście: burmistrz **Ludwik Jagoda**, prezes BPIK **Tadeusz Kowalik**, kierownik Referatu Rolnictwa i Ochrony Środowiska **Grzegorz Plewniak** oraz przedstawiciele Rady Rodziców: panie **Cecylia Domańska i Mirosława Cholewa**. Akademię przygotowały dzieci z Koła Ekologicznego. Były tańce, śpiewy, a także nagrody za konkurs wiedzy ekologicznej i konkurs plastyczny. Obchody Święta Ziemi zakończyły się w SP nr3 25 kwietnia akcją „Sprzątamy Świat”. Tego dnia uczniowie pod opieką wychowawców wyszli na uliczki i drogi osiedlowe, aby uczynić Bieruń czystszy, a Ziemię zdrowszą. (E.S.)

## Gimnazjum nr 1

### Sukcesy gimnazjalistów



Uczniowie naszego gimnazjum jak co roku biorą udział w wielu konkursowych zmaganiach, co przyniosło im również tym razem zasłużone laury.

**Michał Sosna** (kl. II a) został laureatem konkursu przedmiotowego z chemii, nauczy-



ciel przygotowujący – pani **Stanisława Furtak**, zaś finalistą konkursu przedmiotowego z matematyki został **Tomasz Czipionka** (kl. III d), którego przygotowywała pani **Ewa Juda**.

Z kolei w IX Wojewódzkim Konkursie „Duety chemiczne” drużyna z naszego gimnazjum w składzie: **Michał Sosna i Łukasz Kapek** (kl. II a) zajęła IV miejsce. Uczniów do konkursu przygotowywała pani **Stanisława Furtak**.



ców przy Gimnazjum nr 2 w Bieruniu. I tak miejsce I wywalczyła drużyna gimnazjum z Imielina (**Denis Goj** oraz **Alex Czamberg**), miejsce II zajęli



uczniowie gimnazjum z Chełmu Śląskiego (**Tomasz Horst** i **Christopher Saternus**). Nasi uczniowie – **Kevin Bajura** oraz **Karolina Bula** po zaciętej walce zajęli miejsce III. (**BNN**)

## Gimnazjum nr 2

### Laury dla zwycięzców

Miesiące marzec i kwiecień obfitowały w szereg konkursów o zasięgu międzyszkolnym, a nasze gimnazjum czynnie brało w nich udział.

**N**a początku marca miał miejsce Powiatowy Turniej Tenisa Stołowego. Chłopcy: **Martin Gondzik, Grzegorz Migdał, Damian Opach** oraz **Paweł Szczepanik** przygotowani przez pana Ireneusza Iwańskiego zajęli I miejsce.

**28** marca na basenie w Bieruniu Starym odbywały się Powiatowo-Rejonowe Sztafety Pływackie (na dystansie 8X50m stylem dowolnym) Chłopców i Dziewcząt. Nasze gimnazjum w sztafetach rejonowych zajęło II miejsce w kategorii chłopców (**Bartosz Wolski, Michał Miernik, Aleksander Hajdas, Jan Berger, Mateusz Bizacki, Kamil Kubica, Mateusz Potoczny, Karol Kocurek**) oraz miejsce III w kategorii dziewcząt (**Anna Bobla, Beata Kaczmarczyk, Angelika Oleś, Joanna Dziubany, Joanna Ostrowska, Monika Frelian, Monika Sajdok i Klaudia Matusik**). Młodych pływaków trenował pan **Michał Bartosik**.

**3** kwietnia w Tychach miał miejsce X Rejonowy Konkurs Recytatorski organizowany przez SNaP (Stowarzyszenie Nauczycieli Polonistów). W konkursie wzięli udział najlepsi recytatorzy z gimnazjów powiatu tyskiego i bieruńsko-łędzkiego. Pierwsze miejsce zdobyła nasza uczennica – **Paulina Kędzior** przygotowywana przez panią **Bożenę Nir-Nowak**.

**16** kwietnia w Instytucie Geologii w Sosnowcu odbył się II etap IX Ogólnopolskiego Konkursu „Nasza Ziemia – środowisko przyrodnicze wczoraj, dziś i jutro” pod hasłem „Skarby Ziemi”. Wcześniej odbyły się półfinały (należało napisać pracę pisemną na temat: „Mój Skarb Ziemi”) i spośród 120 prac, które wpłynęły z regionu, wybrano 20, tym samym do finału regionalnego zakwalifikowali się nasi uczniowie – **Mateusz Bizacki i Michał Bainta**. Chłopcy w II etapie konkursu rozwiązywali test sprawdzający wiedzę teoretyczną. Czekamy na wyniki i życzymy awansu do finału ogólnopolskiego.

**N**asza szkoła była również organizatorem jednego z konkursów. **22** kwietnia w hali sportowej przy gimnazjum odbyła się II edycja Międzygimnazjalnego Konkursu Języka Niemieckiego. Organizatorkom: pani **Teresie Zug** oraz pani **Alicji Bialik** przyświecał główny cel konkursu - rozpowszechnienie wiedzy o języku, kulturze i tradycjach naszych sąsiadów. W zmaganiach wzięło udział osiem dwuosobowych drużyn z ośmiu gimnazjów powiatu bieruńsko-łędzkiego i tyskiego. Zarówno drużyny jak i publiczność musiały rozwiązać szereg nietrywialnych zadań. Nad prawidłowym przebiegiem konkursu czuwało jury w składzie: pan **Jan Wieczorek**, pan **Jan Ryl** oraz pani **Lidia Szul**. Najlepszym drużynom wręczono nagrody ufundowane przez Starostwo Powiatu Bieruńsko-Łędzkiego, Radę Miasta Bieruń oraz Radę Rodzi-

## Srebrne Muszkiety

**S**trzelcy z Powiatowego Zespołu Szkół w Bieruniu zgarnęli prawie wszystkie trofea na zawodach strzeleckich „Srebrne muszkiety 2008” zorganizowanych przez delegatury kuratorium oświaty w Chorzowie. W kategorii dziewcząt zwyciężyła drużyna maturzystek z technikum ekonomicznego **Magdalena Migas, Anna Góralczyk, Renata Wizner, Tomek Sługa, i Bogumił Muszyński** - technicy górniczy, również z klasy maturalnej oraz **Michał Czyrwik** z klasy trzeciej wielozawodowej, zdobyli pierwsze miejsce drużynowo

w kategorii chłopców. Ponadto **Magda Migas** okazała się najlepsza w kategorii indywidualnej dziewcząt. Cała drużyna należy do koła strzeleckiego przy strzelnicy LOK w Bieruniu, gdzie po okiem doświadczonych instruktorów ćwiczą celne oko, pewną rękę, a przede wszystkim cierpliwość. – *To świetny sposób na odreagowanie stresu, sukces dodatkowo dodaje skrzydeł, co przed czekającymi nas egzaminami jest bardzo ważne* - mówi **Ania Góralczyk** maturzystka z bieruńskiego PZS-u. (**B.S.**)



Na zdjęciu od lewej Tomek Sługa Michał Czyrwik i Bogumił Muszyński - I miejsce w kategorii chłopców

Nasi wśród utytułowanych zawodników!

## Mistrzowie świata i Europy

19 kwietnia na Rynku Bierunia Starego odbył się I Festiwal Biegów Ulicznych i Chodu Sportowego o „Puchar Burmistrza”.

W godzinach dopołudniowych odbyły się VI Biegi Uliczne, które zgromadziły na starcie ponad 200 zawodników zrzeszonych w klubach, ze szkół podstawowych, gimnazjum (dystanse od 600 m do 2400 m) i amatorów, którzy mogli wystartować w biegu otwartym na 3 km. Spośród klubów najliczniejszą grupę stanowili zawodnicy MKS – MOSM – Bytom, SKS „Champion” Tarnowskie Góry, LKS Pszczyna, UKS – „Korzeniowski.pl” z Krakowa, Klub biegacza Bojszowy, „Polonia” Łaziska Górne, MOSM Tychy, Klub „40 – latek” Tychy. W zawodach brali również udział uczniowie SP – 1, Gimnazjum nr 1 i 2 z Bierunia.

Po południu natomiast odbył się VI Ogólnopolski Mityng w chodzie sportowym o „Puchar Burmistrza”. Głównym organizatorem zawodów był jak zwykle UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” i Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji przy pomocy Bieruńskiego Ośrodka Kultury. Na czterech różnych dystansach od 1 km a kończąc na 5 km wystartowała grupa zawodniczek i zawodników

z min: AZS – AWF Katowice, MUKLA „Dębica – Korzeniowski.pl”, CWKS „Resovia” Rzeszów, GUKLA „Bratkowice – Korzeniowski.pl”, MKS „Konradia” Gdańsk, GTS Bojszowy, LKS Stal Mielec,

ka 8 złotych i 4 srebrnych medali Mistrzostw Europy i Świata), która oczywiście na wymienionym dystansie wygrała oraz jej rywalka **Jolanta Morawczyńska** (MUKLA „Dębica – Korzeniowski.pl”)



Cracovia Kraków i oczywiście zawodnicy UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” z Bierunia.

Wśród weteranek na dystansie 3 km wystartowała utytułowana **Janina Łuniewska** (MKS „Konradia” Gdańsk) – aktualna Halowa Mistrzyni Europy na dystansie 3 i 5 km - Helsinki 2007 r. - posiadacz-

– aktualna brązowa medalistka Mistrzostw Świata na dystansie 5 km z włoskiej Riccione (2007 r.), która zajęła 2 miejsce.

Podczas imprezy obecny był p. burmistrz miasta Ludwik Jagoda, który dokonał otwarcia imprez i p. dyr. Ośrodka Edukacji **Krzyszyna Czajowska**.

Honory wręczających nagrody pełnili natomiast przedstawiciele Bieruńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji p. dyr. **Adam Duczmal** i **Tomasz Solecki** oraz główni pomysłodawcy i organizatorzy imprez **Katarzyna Śleziona** i **Waldemar Małecki**.

Spośród startujących zawodników bieruńskiego UKS-u znakomicie spisali się jak zwykle **Dawid Bukala** – zwycięzca biegu na dystansie 1800 m (kat. młodzicy), **Kinga Mucha**, która zajęła 4 miejsce w chodzie na 5 km (kat. juniorki mł.), **Krzysztof Rzeźnik** 2 wysokie miejsce na dystansie 5 km (kat. młodzicy), **Kamila Płoszczyca** 2 na dystansie 5 km (kat. seniorki), oraz najkrócej trenujące: **Agata Popiela**, która uplasowała się na 4 pozycji chodu na 2 km (kat. dzieci starsze) oraz najmłodsza **Joanna Mucha** 4 na dystansie 1 km (kat. dzieci).

Nagrody dla startujących zostały ufundowane przez Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji. W organizacji imprezy pomagali również m.in.: Urząd Miasta w Bieruniu, dyrekcja BOK, Straż Miejska, p. Adam Śleziona, bieruńska młodzież: Anna i Agnieszka Kadeckie, Rafał Szukała, Paweł Szymon, Jakub Swoboda, Rafał Tubacki, Marek Czypionka, Michał Erazmus oraz sponsorzy klubu – firma Hostel. Serdeczne podziękowania składają organizatorzy w/w osobom oraz instytucjom! (**K.Ś.**)

## Dobry występ

Z udziałem 177 zawodników Polski, Ukrainy, Czech i Niemiec odbył się Otwarty Puchar Europy Juniorów oraz Otwarte Mistrzostwa Seniorów BUDO CUP 2008 w Formach Sztuk Walki w Bojszowach. Zawody rozgrywane były z podziałem na kategorie wagowe (walki semi kontakt) i wiekowe w konkurencjach: kata, kata z bronią, kata synchroniczne oraz kata synchroniczne z bronią.

Puchar i tytuł najlepszej zawodniczki zdobyły: w kategorii wiekowej do 8 lat **Sabina Palaka**, w kategorii wiekowej do

10 lat **Patrycja Szindler**, w kategorii wiekowej do 15 lat **Pa-**



**trycja Niesyto** oraz w kategorii seniorów **Angelika Bigos**. Puchar i tytuł najlepszego zawodnika wywalczyli: w kategorii wiekowej do 8 lat **Dawid Szalaty**, w kategorii wiekowej do 10 lat **Cezary Sługa**, w kategorii wiekowej do 15 lat **Krzysztof Czarnynoga** oraz w kategorii seniorów **Mateusz Bigos**. Puchar najlepszego technika w walkach semi-contact dziewczyn zdobyli: w kategorii juniorerek do lat 15 **Aneta Palica** (Polska) oraz w kategorii seniorów **Ilona Nowak** (Polska). Natomiast wśród mężczyzn w kategorii juniorów do lat 15 **Karol Nawrot** (Polska) i w kategorii seniorów **Aleksandr Kotliarow** (Ukraina).



# BOSiR zaprasza na wycieczki

## 1. Hostyńskie Wierchy – 18 maj

Wyjazd 7:00. Ogrody i parki miasta Kromeriz, wejście na przełęcz Tesak (ok. 4h). Koszt dodatkowy ok. 30KC

## 2. Miasto Olomuniec w szczegółach – 22 czerwiec

Wyjazd 6:30. Pałac „Namesti na Hanie”, katedra św. Wacława, muzeum archidiecezjalne, ogród botaniczny, kościół św. Sarkandra. Koszt dodatkowy: ok. 120 KC

## 3. TATRY ZACHODNIE (SŁOWACJA) – 6 lipiec

Raczowa Czuba – 2189m n.p.m.

Wyjazd 4:30. Dojazd do Doliny Wąskiej, następnie wejście z wylotu doliny przez Otargańcie na drugi czołowy do wysokości szczyt Tatr Zachodnich.

## 4. Bańska Bystrzyca i okolice – 12 lipiec

Wyjazd 5:00. Bańska Stiavnica – arboretum, zamek, Kasztel w św. Antolu, droga krzyżowa (ok. 2h). Bańska Bystrzyca – czas wolny. Koszt dodatkowy: ok. 130 KS. Długa.

## 5. TATRY WYSOKIE (SŁOWACJA) – 26 lipiec

Lodowa Przełęcz – 2300m n.p.m.

Wyjazd 4:30. Dojazd do Jaworzyny Tatrzńskiej następnie wejście na Lodową Przełęcz i zejście Doliną Małej Zimnej Wody do starego Smokowca.

## 6. TATRY WYSOKIE (POLSKA) – 10 sierpień

Przełęcz Krzyżne – 2200m n.p.m.

Wyjazd 4:30. Dojazd do Palenicy Białczańskiej, następnie dojdzie do Doliny Pięciu Stawów Polskich i wejście na Przełęcz Krzyżne, rozpoczynającą „Orlą

Perć” od strony wschodniej. Zejście przez Dolinę Gąsienicową i Kuźnicę do Zakopanego.

## 7. TATRY WYSOKIE (SŁOWACJA) – 16 sierpień

Koprowy Wierch – 2367m n.p.m.

Wyjazd 4:30. Dojazd do Trzech Studni, następnie wejście na Koprowy Wierch z Przełęczą Koprowej. Zejście do Szczyrbskiego Plesa.

## 8. Góry Sowie – 23 sierpień

Wyjazd 5:30. Świdnica – kościół Pokoju, katedra, Zamek Grodno (ok. 1h), wejście na Wielką Sowę (ok. 3h), twierdza i wiadukty Srebrnej Góry (ok. 2h), restauracja Górską Perłą, miasto Srebrna Góra. Długa.

## 9. Morawy Środkowe – 14 wrzesień

Wyjazd 7:00. Miasto Sternberk – zamek, kościół Zwiastowania. Resovskie wodospady, golgota (ok. 4h). Miasto Nova Plaň – kolacja pod chórem (kościół) pod Jeleniem.

Koszt dodatkowy: ok. 120 KC

## 10. TATRY ZACHODNIE (SŁOWACJA) – 20 wrzesień

Pałoch / Banówka – 2178m n.p.m.

Wyjazd 4:30. Dojazd do Doliny Zuberskiej, następnie wejście przez Brestową, Salatyn i Pachola na Banówkę. Zejście do Doliny Rochackiej.

### Wycieczki na gorące źródła:

1. BESZENOWA – 20 lipiec

2. ORAWICE – 6 wrzesień

Koszt: 30 zł + wejście na basen

## REGULAMIN WYCIECZEK:

\* Szczegółowe informacje oraz zapisy – Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bieruń ul. Warszawska 294 (hala sportowa przy G-1).

\* Wycieczki mają charakter trampingu i ich trasa może ulec zmianie w zależności od zaistniałej sytuacji.

\* Zapisy na daną wycieczkę będą przyjmowane na miesiąc przed terminem wyjazdu.

\* Przy zapisie należy uiścić opłatę:

MIESZKAŃCY BIERUNIA - stawka normalna 30zł, ulgowa 20zł  
POZOSTALI – 30 zł

\* W przypadku rezygnacji z wycieczki na mniej niż 14 dni przed terminem wyjazdu organizator nie zwraca wpłaconej kwoty wpisowego.

\* Organizator wyjazdu zapewnia ubezpieczenie NNW i autokar.

\* Osoby biorą udział w wyjazdach na własną odpowiedzialność.

\* Uczestnicy wycieczki zobowiązani są do podporządkowania się opiekunowi wycieczki.

\* Wycieczki w Tatry mają charakter zorganizowany do wysokości schronisk górskich lub miejsca określonego przez organizatora. Wszelkie wyjścia powyżej schronisk odbywają się na własną odpowiedzialność uczestnika wycieczki.

\* Osoby niepełnoletnie mogą brać udział w wycieczkach tylko za pisemną zgodą rodziców i pod opieką wskazanej osoby dorosłej.

Getin Bank SA  
Placówka Franczyzowa  
Chelm Śląski, ul. Śląska 85  
tel.(032) 22 55 600, tel. kom. 0509352102

Prosta Pożyczka  
Na małe i duże potrzeby  
do **10 000 PLN**

getin bank  
wystarczy wejść

## VI Mityng w Zaniemyślu

Sezon startowy dla chodźarzy rozpoczął się na dobre. 12 kwietnia zainaugurowali go chodźarze bieruńskiego UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” startem w VI Międzynarodowym Mityngu w Zaniemyślu /k. Poznań.

Trenujący niespełna półtora roku **Krzysztof Rzeźnik** wygrał rywalizację młodzików na dystansie 3 km. Jest to niewątpliwie największy sukces tego utalentowanego zawodnika w dotychczasowych startach. Wynik 14:20,00 jest jego nowym rekordem życiowym w imprezie tej rangi. Znakomicie spisali się również **Kinga Mucha**, która zajęła 4 miejsce na dystansie 5 km w kategorii juniorek młodszych

oraz startująca na 10 km seniorka **Kamila Płoszczyca**, która ostatecznie uplasowała się na wysokiej 4 pozycji.

Podczas tych zawodów juniorzy walczyli o minimum uprawniające do startu w tegorocznych Mistrzostwach Świata, które odbędą się w Bydgoszczy. Ta sztuka udało się jedynie rewelacyjnemu zawodnikowi KS „Lechii” Gdańsk – **Łukaszowi Halmanowi**.

(K.Ś.)



Pierwsze miejsce na podium: **Krzysztof Rzeźnik** – UKS Maraton-Korzeniowski.pl

## Przyjaciele z Leibniz Gymnasium...

W dniach od 8 do 15 kwietnia w Gimnazjum nr 1 gościła grupa z Niemiec licząca 15 uczniów i 2 opiekunów. Współpraca szkół trwa już od roku 2006, kiedy po raz pierwszy gościliśmy w Bieruniu nauczycieli wraz z młodzieżą z Gelsenkirchen. W dniu przyjazdu uczniowie zostali przywitani przez dyrektora **Grzegorza Bizackiego** i podjęci w murach szkoły

uroczystą kolacją przygotowaną przez rodziców. Kolejny dzień wypełniła wycieczka do Krakowa, kopalni soli w Bochni oraz zwiedzanie obozu Auschwitz-Birkenau.

Piątek był dniem pobytu w szkole. Niemieccy koledzy i koleżanki zwiedzali naszą szkołę, uczestniczyli w zajęciach, a także mieli lekcję języka polskiego, z której byli bardzo zadowoleni. Następnie, uda-

li się z wizytą do Urzędu Miasta, gdzie zostali podjęci przez burmistrza **Ludwika Jagodę** oraz wiceprzewodniczącego Rady Miasta **Sławomira Wawrzyniaka**. Po koniec spotkania, każdy z uczestników otrzymał pamiątkę z pobytu w Urzędzie Miasta Bieruń. Sobota była dniem przeznaczonym na rozgrywkę w naszej pięknej hali sportowej, niedzielę wypełnił program indywi-

dualny a w poniedziałek zorganizowano wycieczkę do Wrocławia.

Za organizację wymiany odpowiedzialna była **Izabela Koziarz** - nauczyciel języka niemieckiego oraz **Regina Pastucha** – nauczyciel fizyki i chemii.

Dziękujemy bardzo serdecznie firmie DBT oraz Polsko Niemieckiej Współpracy Młodzieży z Warszawy za dofinansowanie wymiany.

Opracowała:  
**Izabela Koziarz**

